

*Eagle*  *Nest3*



## **Dreibeinverankerung Modell Eagle Nest 3**

Deutsch  
Rev.241025



*Lesen Sie dieses Handbuch  
aufmerksam durch und  
bewahren Sie es für eine  
spätere Einsichtnahme gut  
auf*

## Technischer Kundendienst Ferno

Der gebotene Kundendienst sowie der Technische Kundendienst sind wesentliche Aspekte jedes einzelnen Ferno Produkts. Notieren Sie sich bitte die Seriennummer des Produkts, bevor Sie sich mit uns in Verbindung setzen, und geben Sie diese bei jeder schriftlichen Mitteilung stets an. Bei Fragen zum Technischen Kundendienst wenden Sie sich bitte an die Ferno s.r.l.:

Telefon (gebührenfreie Nummer)	800.501.711
Fax	+39-051-6861508
E-Mail	assistenza@ferno.com

## Kundendienst Ferno

Bei Kundendienstanforderungen und für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ferno s.r.l.:

### HERSTELLER

Ferno s.r.l., Via Benedetto Zallone 26  
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIEN

Telefon (gebührenfreie Nummer)	800.501.711
Telefon	+39-051-6860028
Fax	+39-051-6861508
Internet	www.ferno.com



## Haftungsbeschränkung

Dieses Handbuch enthält allgemeine Anweisungen für die Verwendung und die Wartung des Produkts. Diese Anleitung hat im Hinblick auf die möglichen Anwendungen und Arbeitsmaßnahmen keinen erschöpfenden Charakter. Die korrekte und sichere Verwendung des Produkts liegt ausschließlich im Ermessen des Benutzers. Die Sicherheitsinformationen sind als Serviceleistung für den Benutzer zu verstehen und gewährleisten nur das erforderliche Mindestniveau, um Verletzungen der Bediener und Patienten zu verhindern. Jegliche anderweitige, vom Benutzer angewendete Sicherheitsmaßnahme muss der sich in Kraft befindlichen Richtlinie entsprechen. Vor dem Verwenden des Produkts wird empfohlen, das Personal bezüglich seiner korrekten Anwendung zu schulen. Dieses Handbuch für die künftige Einsichtnahme aufbewahren. Bei Eigentumsübergang an einen neuen Benutzer muss es dem Produkt beigelegt werden. Weitere kostenlose Kopien können beim Kundendienst Ferno s.r.l. angefordert werden.

## Eigentumserklärung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen stehen unter dem Eigentum der Ferno s.r.l. - Via Benedetto Zallone 26, 40066 Pieve di Cento (BO).

Alle Patentrechte, Design-, Bau-, Reproduktion-, Gebrauchs- und Verkaufsrechte jedes in diesem Handbuch behandelten Artikels stehen unter Vorbehalt und unter dem ausschließlichen Eigentum der Ferno s.r.l., mit Ausnahme der ausdrücklich an Dritte übertragenen Rechte oder Rechte, die nicht auf im Eigentum des Lieferanten stehende Teile zurückführbar sind. Jede Vervielfältigung dieses Handbuchs in seiner Gesamtheit oder auszugsweise ist, sofern nicht ausdrücklich von Ferno s.r.l. autorisiert, verboten.

## Garantiebeschränkungen

Die von Ferno verkauften Produkte werden von einer Garantie von 24 Monaten gegen Fabrikationsfehler abgedeckt. Die vollständige Fassung der Bestimmungen und Bedingungen der Garantie sowie der Haftung finden Sie im **Kapitel 10 „Garantie“ auf Seite 21.**

# INHALTSVERZEICHNIS

Kapitel/Abschnitt	Seite
Technischer Ferno Kundendienst _____	
2	
Ferno Kundendienst _____	2
Haftungsbeschränkung _____	2
Eigentumserklärung _____	2
Garantiebeschränkungen _____	2
<b>1 - INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT _____</b>	<b>4</b>
1.1 Vorsicht _____	
4	
1.2 Wichtig _____	
4	
1.3 Durch Blut übertragbare Krankheiten _____	4
1.4 Belastbarkeit _____	4
1.5 Verzeichnis der Symbole _____	4
1.6 Schulung des Rettungshelfers _____	4
1.7 Definitionen _____	5
1.8 Informations- und Sicherheitsaufkleber _____	6
<b>2- SCHULUNG UND QUALIFIKATIONEN DER RETTUNGSHELFER _____</b>	<b>7</b>
2.1 Qualifikationen _____	7
2.2 Schulung _____	7
<b>3 - DAS GERÄT _____</b>	<b>7</b>
3.1 Beschreibung _____	7
3.2 EU-Konformität _____	8
<b>4 - BESTANDTEILE (EAGLE NEST 3) _____</b>	<b>9</b>
4.1 Allgemeine technische Daten _____	10
<b>5 - KONFIGURATION DES GERÄTS EAGLE NEST 3 _____</b>	<b>12</b>
5.1 Werkseinstellung _____	12
5.2 Anordnung und Zusammenbau der Ständerbeine _ 12	
5.3 Montage des Kopfteils _____	14
5.4 Montage des dritten Ständerbeins - Eagle Nest 3 _ 15	
5.5 Positionierung des oberen Verankerungssystems am Kopfteil _____	17
5.6 Vorgehensweise bei der Installation des unteren Abspannseils _____	18
5.7 Vorgehensweise bei der Installation des „Kit Fußvergrößerung“ (optional) _____	18
<b>6 - WARTUNG _____</b>	<b>19</b>
7.1 Ordentliche und Vorsorgewartung _____	19
7.2 Reinigen des Geräts _____	20
<b>7 - TECHNISCHER KUNDENDIENST _____</b>	<b>21</b>
Technischer Kundendienst _____	21
<b>8 - GARANTIE _____</b>	<b>21</b>
<b>9 - Hauptregeln für die Nutzung _____</b>	<b>23</b>
<b>Aufzeichnung der Regelmäßigen Inspektionen _____</b>	<b>26</b>
<b>Eintragung der Ausbildungen _____</b>	<b>27</b>

# 1 - INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

## 1.1 Vorsicht

Die Warnzeichen weisen auf potenzielle Gefahrensituationen hin, die bei einer Unterschätzung zu Unfällen, Personen- und/oder Sachschäden führen können.

 **VORSICHT**

Ungeschulte Benutzer könnten sich verletzen und/oder Schäden und/oder Verletzungen anderer Personen verursachen. Erlauben Sie nur geschultem und qualifiziertem Personal die Verwendung des Geräts.

Eine falsche Ausstattung des Geräts kann Schäden und/oder Verletzungen verursachen. Das Gerät gemäß den in diesem Handbuch gegebenen Beschreibungen verwenden.

Gelegentliche Helfer können Schäden und/oder Verletzungen verursachen oder sich selbst verletzen. Behalten Sie stets die Kontrolle über das Gerät, aktivieren Sie die Bedienelemente und koordinieren Sie die Helfer.

Die Rettungshelfer müssen stets mit geeigneten Absturzsicherungen, die den Bezugsnormen entsprechen, gegen das Absturzrisiko gesichert sein.

Eine unsachgemäße Wartung kann schwere Unfälle, Verletzungen und/oder Schäden zur Folge haben. Die Wartung entsprechend den Angaben in der Betriebsanleitung vornehmen.

Eine unsachgemäße Wartung kann schwere Unfälle, Verletzungen und/oder Schäden zur Folge haben. Die Wartung entsprechend den Beschreibungen in dieser Gebrauchsanleitung vornehmen.

Die Anwendung unangemessener und nicht autorisierter Vorrichtungen kann Unfälle, Verletzungen und/oder Schäden zur Folge haben. Verwenden Sie ausschließlich von Ferno s.r.l. zugelassene und autorisierte Geräte.

Unbefugte Änderungen am Gerät können Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Das Gerät nur wie von Ferno vorgesehen verwenden.

Unbefugte und seitens von nicht von Ferno s.r.l. autorisierten Technikern vorgenommene Überholungen und Reparaturen bewirken den Verlust aller Garantien und können sich bei jeglicher Nutzung des Geräts gefährlich auswirken.

Nicht-Original-Ersatzteile und ein unsachgemäßer Kundendienst können Schäden und/oder Verletzungen zur Folge haben. Ausschließlich Original-Ersatzteile von Ferno verwenden und den Kundendienst von Ferno s.r.l. in Anspruch nehmen.

Es muss ein Rettungsplan erstellt werden, um eventuelle Notfälle, die während der Arbeit auftreten können, bewältigen zu können.

Der Gesundheitszustand der Rettungshelfer könnte sich auf die Sicherheit des Benutzers des Geräts unter Normal- und Notfallbedingungen auswirken.

Das Gerät muss vor und nach jedem Gebrauch vom Benutzer kontrolliert werden.

Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Kopfteil scharfe Kanten aufweist.

## 1.2 Wichtig

Die Felder mit der Angabe „Wichtig“ enthalten wichtige Informationen bezüglich der Verwendung und/oder Wartung des Geräts.

**Wichtig**

## 1.3 Durch Blut übertragbare Krankheiten

Um das Risiko von durch Blut übertragbaren Infektionskrankheiten, wie beispielsweise HIV-1 oder Hepatitis zu reduzieren, befolgen Sie bitte gewissenhaft die Anweisungen zur Desinfektion und Reinigung, die in diesem Handbuch gegeben werden.

## 1.4 Belastbarkeit

Die Tragfähigkeit des Geräts Eagle Nest nicht überschreiten. Siehe Absatz 4.1 Allgemeine technische Angaben auf Seite 10.



## 1.5 Glossar der Symbole

Die nachstehend definierten Symbole sind in diesem Handbuch und/oder am Gerät vorhanden. Die CE-Kennzeichnung ist am Gerät angebracht und ist auch in diesem Handbuch angegeben.

**EAGLE NEST 3**

Angabe des Namens des zertifizierten Produkts



Tragfähigkeit (in Pfund, Kilo und Stone)



Vorsicht: Verletzungsgefahr



CE-Kennzeichnung  
2008 gibt die Referenz der benannten Stelle an, die die Produktionskontrolle vornimmt



Nicht Schmierem



Schmierem

**EN 795:2012 type B**

Das Produkt ist gemäß der Norm EN795:2012, Typ B, und nach den darauf anwendbaren Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 zertifiziert



Die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen

**CEN/TS 16415:2013 type B**

Das Produkt ist den Vorgaben der Norm CEN/TS 16415:2013, Typ B, für den gleichzeitigen Gebrauch durch 3 Personen konform



Angabe des Herstellers der persönlichen Schutzausrüstung



Angabe der maximalen Anzahl an Benutzern, die gleichzeitig tätig sein können



Angabe eines Vektors, der Informationen zur eindeutigen Geräteidentifikation enthält.



Gibt die Katalognummer des Herstellers an, die das Identifizieren der persönlichen Schutzausrüstung ermöglicht



Angabe der Global Trade Item Number. Ist der GS1-Schlüssel, der für das Identifizieren von Produkten und Frachtstücken verwendet wird.



Angabe des Herstellungsdatums der PSA und des Herstellungslands (ITA)



Angabe des Herstellers der persönlichen Schutzausrüstung



Gibt die Seriennummer des Herstellers an, anhand der eine bestimmte PSA identifiziert werden kann.

## 1.6 Schulung des Rettungshelfers

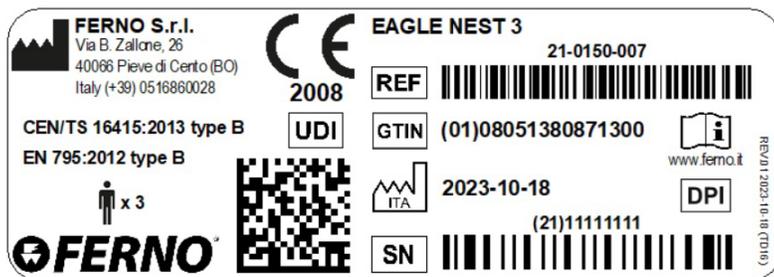
Der Rettungshelfer, der Eagle Nest verwendet:

- muss alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen aufmerksam lesen und verstehen;
- muss an einem angemessenen Schulungskurs über die Verwendung des Geräts teilnehmen;
- muss im medizinischen Notfalldienst und in der Behandlung von Notfallpatienten geschult sein;
- muss über körperliche Fähigkeiten verfügen, um dem Patienten Hilfe leisten zu können;
- muss die Schulungseinheiten im **Formular auf Seite 27** eintragen;
- darf das Eagle Nest 3 nicht außerhalb seiner Einschränkungen verwenden oder für einen anderen, als den in diesem Handbuch beschriebenen Einsatz nutzen.

## 1.7 Definitionen

- **TRANSPORTSACK:** Tasche, die den Transport des zerlegten und gereinigten Geräts ermöglicht
- **FUSS:** Beinabstellsystem mit Kugelgelenk (14-22-40 mm Durchmesser) für alle Arten an Pfosten: Eishaken, Schneepfosten und Felshaken, zur eventuellen Befestigung auf unebenen oder rutschigen Oberflächen.
- **SOCKELSCHLEIBE:** Anschlagssystem am Standfußsockel zum Einhängen des Abspannseils oder zum Abstützen des gewählten Rettungssystems
- **ABSPANNSEIL:** Element aus Textilfaser mit Längenreguliersystem, das einmal korrekt in die Fußscheibe eingefügt, das Verrutschen der Füße bei einer Belastung verhindert
- **BEIN – AUSZIEHBARES ELEMENT:** erster Beinabschnitt, der gleich nach dem Standfuß montiert wird und aus zwei Teleskoprohren besteht, was eine Höheneinstellung ermöglicht
- **BEIN – FESTES ELEMENT:** zweiter Beinabschnitt, der direkt auf Kontakt am Kopfteil montiert wird
- **KOPFTEIL:** Verbindungselement am Scheitel der Beine und Anschlagssystem für Aufhängungssystem der Rettungshelfer
- **ANSCHLAGPUNKT FÜR ABSTURZSICHERUNG:** einziger zentraler Anschlagpunkt, der durch das Verbinden der Bohrungen in den Kopfelementen gebildet wird
- **KIT FUSSVERGRÖßERUNG:** Vergrößerungen, die auf der Fußplatte des Dreifußes installiert werden können, um die Auflagefläche zu vergrößern

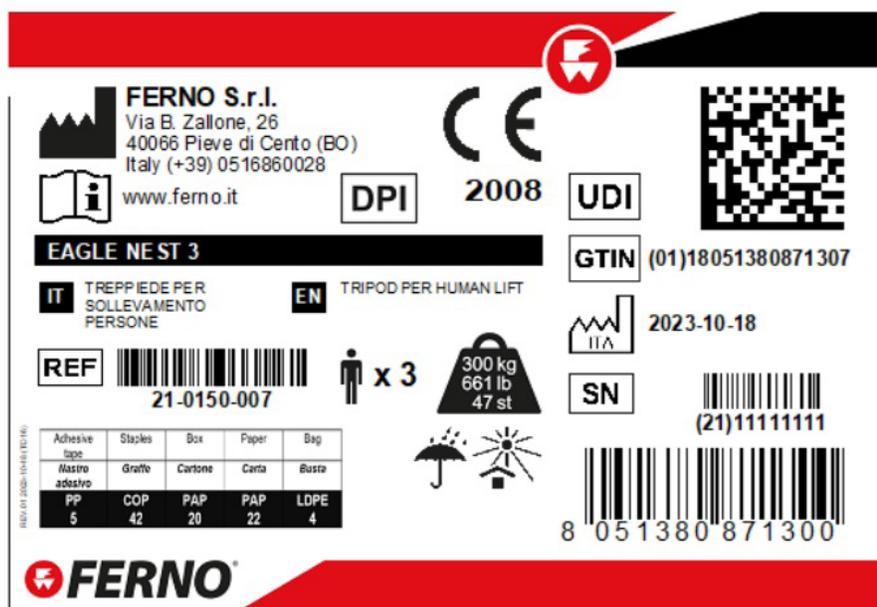
## 1.8 Informations- und Sicherheitsaufkleber



Der Aufkleber befindet sich am Kopfteil des Eagle Nest 3.



Die Nummer ist am Kopfteil des Eagle Nest 3 eingraviert.



Kartonaufkleber.

## 2 - SCHULUNG UND QUALIFIKATIONEN DER RETTUNGSHelfER

### 2.1 Qualifikationen

Die Bediener, die das Gerät verwendet, müssen:

- über eine angemessene Ausbildungsqualifikation verfügen, um mit den Risiken, die sich aus der Vorbereitung und Verwendung des Produkts ergeben, umzugehen.
- Das verantwortliche Personal muss über ausreichende Erfahrungen in einer geschützten Umgebung (Schulung) bezüglich der Installation und Verwendung dieses Gerätes verfügen und
- muss die Schulungseinheiten im **Formular auf Seite 27** eintragen.

### 2.2 Schulung

Von den Benutzern wird gefordert, dass sie:

- alle Informationen in dieser Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen und verstehen;
- an einem angemessenen Schulungskurs über die Verwendung des Gerätes teilnehmen;
- genügend Zeit für eine gezielte Schulung in der Handhabung des Gerätes und Wiederholung im Laufe der Zeit, auch bei häufigem Gebrauch einräumen.

#### Wichtig

Ferno s.r.l. haftet nicht für Schäden/Verletzungen, die durch den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts bei Nutzern und/oder Dritten verursacht werden und wenn Eagle Nest zusammen mit einem nicht von Ferno s.r.l. zugelassenen Gerät verwendet wird.

#### VORSICHT

**Jegliche nicht von Ferno s.r.l. autorisierte Konfiguration könnte zu Schäden und/oder schweren Verletzungen führen. Im Falle einer andersartigen Konfiguration setzen Sie sich bitte direkt den Technischen Service von Ferno s.r.l. in Verbindung (siehe Seite 2).**

#### VORSICHT

**Ungeschulte Benutzer könnten sich verletzen und/oder Schäden und/oder Verletzungen anderer Personen verursachen. Erlauben Sie nur geschultem und qualifiziertem Personal die Verwendung des Geräts.**

## 3 - DAS GERÄT

### 3.1 Beschreibung

EAGLE NEST 3 ist eine Anschlagvorrichtung für die Absturzsicherung. Sie ist hauptsächlich aus Titan gefertigt, fällt unter die Kategorie der mobilen Anschlagssysteme und ist gemäß der Norm EN 795/2012 zertifiziert.

Alle Komponenten des Anschlagssystems werden in Übereinstimmung mit den von der Norm EN 795:2012 festgelegten Festigkeitseigenschaften hergestellt und montiert.

EAGLE NEST 3 ist ein Gerät, das für die Nutzung durch maximal drei Personen in Übereinstimmung mit der CEN/TS 16415:2013 Typ B geprüft worden ist.

Die gleichzeitige Nutzung durch mehrere Personen ist als eine vom Anwendungszweck laut Verordnung (EU) 2016/425 abweichende Nutzung zu betrachten

Das Rettungspersonal benötigt angemessene Informationen, Schulungen und Anweisungen, um das System nutzen zu können.



Die Gebrauchsanleitung  
aufmerksam lesen

## EAGLE NEST 3

### KOMPONENTENLISTE

- Transportsack.
- 3 Standfüße mit Kugelgelenk (Aluminium).
- 3 Beine - ausziehbares Element aus Titanrohren gr. 9
- 3 Beine - festes Element aus Titanrohr gr. 9.
- 2 Kopfteile, ein schwarzes und ein graues (Aluminium).
- 12 Befestigungsbolzen (verzinktes Eisen).
- 1 Abspannseil aus Polyester zum Verbinden der Füße (Artikelnummer: Double Braid PES).
- 1 Kopfring (Artikelnummer: 7W103120STD) für die obere Befestigung am Anschlagpunkt
- 1 Kopfverbinder aus verzinktem Stahl (Artikelnummer: 3C4650A).
- 5 Verbinder für den Anschluss des Abspannseils EN362 (Artikelnummer: 2C44600 YRC).
- Betriebsanleitung.

### OPTIONAL

- 3 Kits Fußvergrößerung (Artikelnummer: 25-00241), bestehend aus:
  - 2 Vergrößerungen der Fußplatte des Gelenkfußes (Artikelnummer: 12-00055);
  - 6 Sechskantschrauben M8X12 INOX (Artikelnummer: VTEM8X12A2);
  - 6 Unterlegscheiben PI M8, 5X24X2 INOX (Artikelnummer: RPIM8.5X24X2A2).

## 4.2 UE-Konformität

Die EG-Konformität des Eagle Nest 3 wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425 geliefert.

Die Bewertung der Übereinstimmung mit dem Formular B der EU-Verordnung 2016/425 erfolgte seitens der Dolomiticert Scarl, Z.I. Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL) – Italy (Benannte Stelle Nummer 2008)

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.ferno.it](http://www.ferno.it)



Verordnung über persönliche Schutzausrüstung

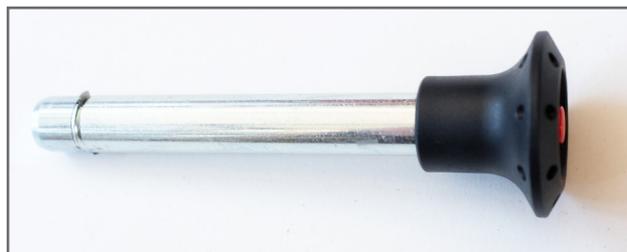
Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 über PSA.

Weitere Informationen und das Dokument der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Webseite:

[www.ferno.it](http://www.ferno.it)



### SPERRBOLZEN



### KIT FUSSVERGRÖßERUNG (OPTIONAL)



#### VORSICHT

Ein nicht korrekt erfolgender Einsatz des Geräts kann Schäden und/oder Verletzungen verursachen. Das Gerät gemäß den in diesem Handbuch gegebenen Beschreibungen verwenden. Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzwerte verwendet werden

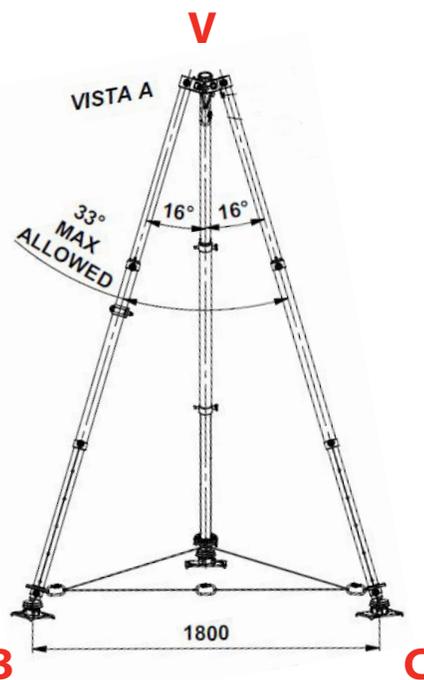
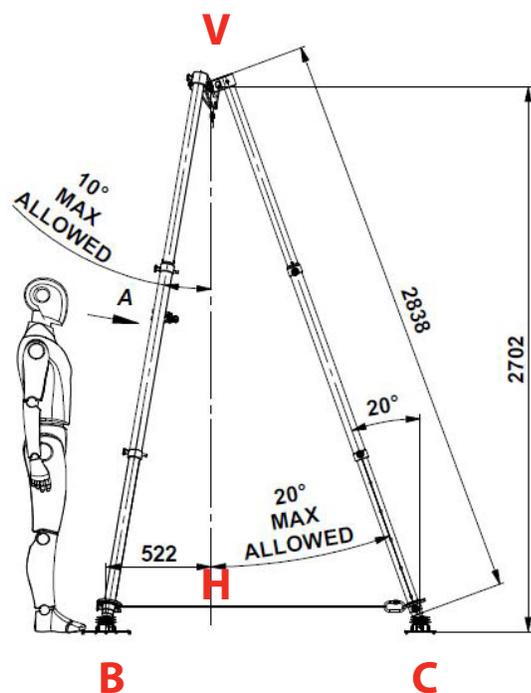
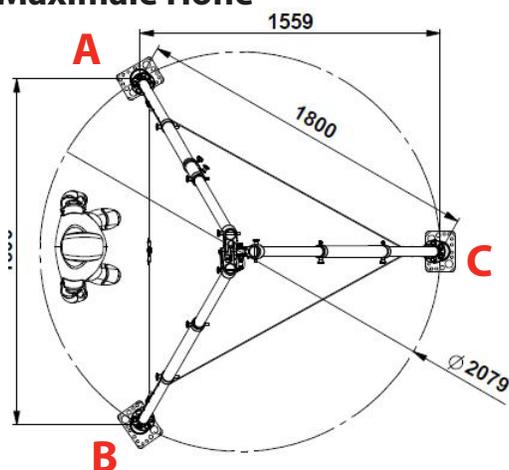
#### VORSICHT

Die Angemessenheit der Abstellfläche, auf der das Gerät installiert wird, überprüfen.



## Dreibein Eagle Nest

### Maximale Höhe



Die Beine stehen in unterschiedlichen Winkeln

## 4.1 Allgemeine technische Daten

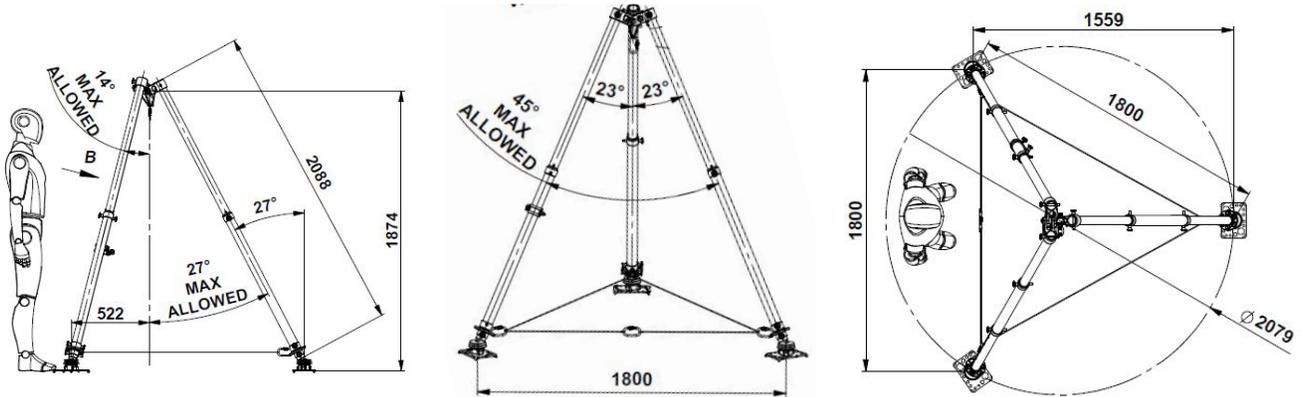
### Allgemeine Verwendung:

- Als PSA zur Absturzsicherung
- Keine Befestigung am Boden
- Abrutschsicher (Abstellfläche)
- Die Stabilität der Verankerungsvorrichtung muss gewährleistet sein
- Die Anschlagvorrichtung muss stets senkrecht (zu den horizontalen Achsen) ausgerichtet sein
- Der Kopfteil muss sich in der Mitte des Dreibeins befinden
- Auf **Seite 19** finden Sie eine detaillierte Checkliste für die Routine-Kontrolle des Geräts.
- Maximale Festigkeit: 20 kN

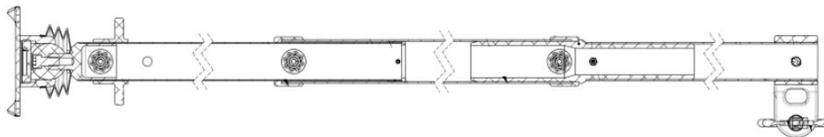
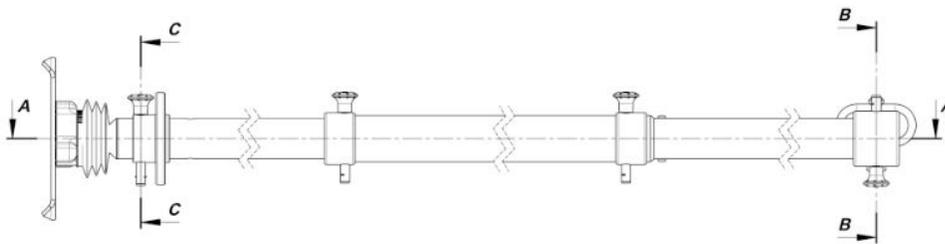
Technische Daten		
Tragfähigkeit	3 Kn	300 kg
Gewicht*	50,7 lbs	23 kg
Abmessungen im Einsatz		
Maximale Höhe	106,37 in	2702 mm
Mindesthöhe	73,78 in	1874 mm
Volumen: in der Aufbewahrungstasche		
1400 x 400 x 200 mm		
5,11 x 15,74 x 7,87 in		

Beinabstand	
A - B	1800 mm
A - C	1800 mm
B - C	1800 mm
Winkel	
A V B	32°
B V H	10°
C V H	20°
Beinverlängerung	
Maximaler Auszug	2838 mm
Mindestauszug	2088 mm

### Mindesthöhe

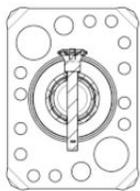


### Einzelnes Bein des Eagle Nest 3



A-A

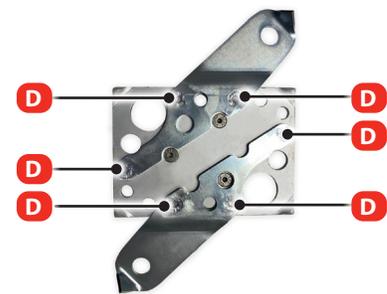
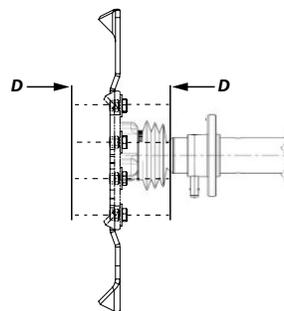
B-B



C-C



### Kit Fußvergrößerung (Optional)



## 5 - KONFIGURATION DES GERÄTS EAGLE NEST 3

### 5.1 Werkseinstellungen

Vor dem Verwenden des Geräts Eagle Nest:

- geeignete PSA gegen die vorhersehbaren Gefahren anziehen;
- den guten Zustand der einzelnen Geräteteile überprüfen.
- Mitgelieferte Komponenten des Geräts, (siehe **Absatz 3.1 auf Seite 7**).
- Achten Sie auf eventuelle Gefahren, die sich aus dem Verwenden von Gerätekombinationen ergeben können, bei denen die Sicherheitsfunktion eines einzelnen Teils von der Sicherheitsfunktion eines anderen beeinflusst wird oder diese beeinträchtigt.
- Bei einem Absturzsicherungssystem muss der Auffanggurt EN 361 in Kombination mit einem Falldämpfer EN 355, einem Verbindungsmittel EN 354 und einem Anschlagverbindungselement EN 362 oder Höhensicherungsgerät mit Abseilfunktion EN 360 verwendet werden

**⚠ VORSICHT**

**Das Gerät findet hauptsächlich Einsatz auf ebenen Strukturen (circa ... +/- 1 °).**

**⚠ VORSICHT**

**Die Anschlagvorrichtung sollte nur von fachkundigem Personal oder den zuständigen Organisationen installiert werden.**

### 5.2 Anordnung und Zusammenbau der Beine



Bereiten Sie die Beine - ausziehbares Element - so vor, so dass die endgültige Anordnung bereits so weit wie möglich gegeben ist.

Passen Sie die Länge des Beins (ausziehbares Element) an. Die Höhe des Eagle Nest kann einfach über die kleinen Bohrungen in den Beinen reguliert werden.



Halten Sie das jeweilige Bein an der passenden Bohrung fest und fügen Sie den Sperrbolzen ein.



Fügen Sie das Bein - festliegendes Element - ein.



Fixieren Sie die beiden Elemente mit dem dafür mitgelieferten Bolzen.

●**Anmerkungen:** eine Anleitung für die Einstellung der maximalen Differenz der Gerätefüße auf unebenen Oberflächen einfügen (es ist nur die Einstellung mit dem Unterschied um eine Bohrung zwischen einem Bein und dem anderen möglich, siehe Prüfbericht)



Folgen Sie der roten Linie, um so die Bohrung, in die der Bolzen eingefügt werden muss, schneller zu finden.

Auf unebenen Abstellflächen können die Beine auf unterschiedliche Längen, jedoch jeweils nur mit einem Unterschied von einer Bohrung zwischen einem und dem anderen Bein, reguliert werden.



Stecken Sie den Kugelgelenkfuß am Ende des Beins ein. Das Kugelgelenk ermöglicht eine Anpassung des Eagle Nest 3 an die unterschiedlichen Beinwinkel.



Befestigen Sie die beiden Elemente mit dem entsprechenden, mitgelieferten Bolzen.

### 5.3 Montage des Kopfes



Stecken Sie das Kopfelement auf das Ende des Beins - feststehendes Element - und schließen Sie die Elemente mit dem entsprechenden Bolzen zusammen.



Halten Sie den Kopf an den Bohrungen der Beine fest und stecken Sie den Bolzen ein. In derselben Weise am anderen Bein vorgehen.

## 5.4 - Montage des dritten Beins des Eagle Nest 3



Den grauen Kopf an den Montageteil des Kopfs bringen.

**! VORSICHT**

Die Anschlagvorrichtung sollte nur von fachkundigem Personal oder den zuständigen Organisationen installiert werden.



Stecken Sie den Bolzen in die Bohrung im grauen Kopf.



Sichern Sie den Kopf mit dem Karabinerhaken.



Verwenden Sie den mitgelieferten Bolzen, um das dritte Bein am Kopf zu befestigen.



Sichern Sie das dritte Bein mit dem Bolzen.



Fügen Sie das dritte Bein - ausziehbares Element - ein.



Fixieren Sie die beiden Elemente mit dem dafür mitgelieferten Bolzen. Verwenden Sie am Ende der Installation das Beineinstellsystem - ausziehbares Bein -, um die Höhe sowie die Zentrierung des Anschlagpunkts einzustellen.

**⚠ VORSICHT**

**Das Lastenseil, an der die Nutzer angehängt werden, muss stets senkrecht zur Struktur resultieren.**

**⚠ VORSICHT**

**Die maximale Differenz der Einstellung der Gerätefüße, die über die versetzte Fixierung der Bolzen erhältlich ist und auf unebenen Böden verwendet werden kann, beträgt ein Loch zwischen einem und dem anderen Bein. Die Last muss dabei auf jeden Fall innerhalb des von den drei Pfosten eingegrenzten Bereichs bleiben.**

## 5.5 Positionierung des oberen Anschlagssystems am Kopfteil



1 - Bringen Sie das Anschlagssystem für das Absturzicherungssystem an und achten Sie darauf, dass alle drei Elemente des Kopfteils umschlossen werden.

2 - Die Textilfaserschleufe muss den geltenden Richtlinien entsprechen: Verwenden Sie daher nur das mit dem Gerät mitgelieferte Seil.

3 - Das Verbindungselement EN 362, das mit der vorher gebildeten Textilfaserschleufe verbunden ist, muss alle 3 Ösen umfassen und den geltenden Richtlinien entsprechen. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Verbindungselement.

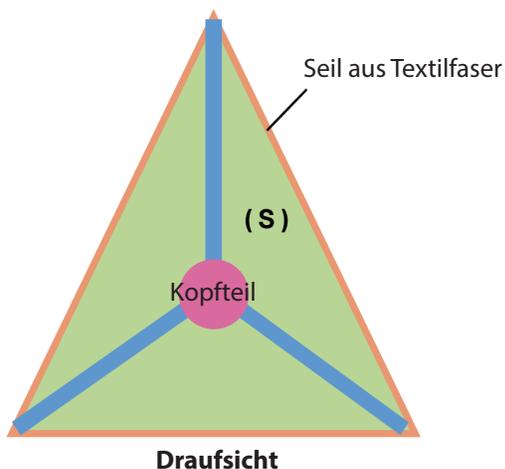
Das am Kopfseil angebrachte Verbindungselement ermöglicht es, das Absturzicherungssystem des Bedieners mit der Anschlagvorrichtung zu verbinden.

Auf der Abbildung wird dargestellt, wie das Verbindungselement in alle Bohrungen im Kopf einzufügen ist.



### **VORSICHT**

**Überprüfen Sie, dass die Anschlagvorrichtung auf einer stabilen und seine Nutzung angemessenen Auflagefläche installiert wird.**

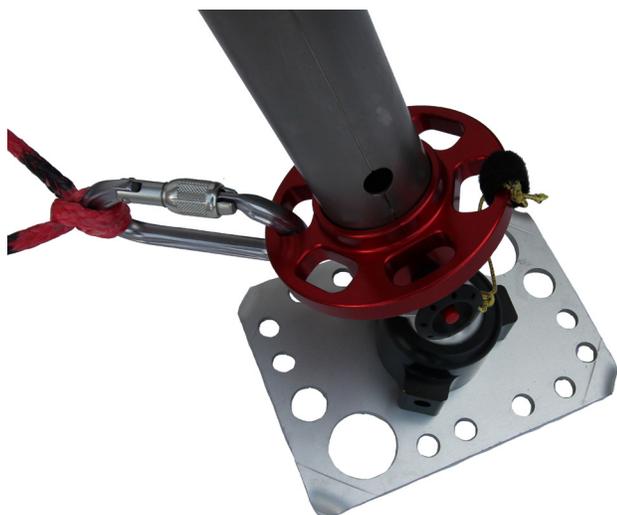


Die senkrechte Achse des Kopfteils muss sich stets im Arbeitsbereich (s) bzw. innerhalb des vom unteren Abspannseil gebildeten Dreiecks befinden.

### **VORSICHT**

**Die Neigung jedes Beins ist in den Abbildungen auf Seite 10 detailliert dargestellt .**

## 5.6 Vorgehensweise bei der Installation des unteren Abspannseils



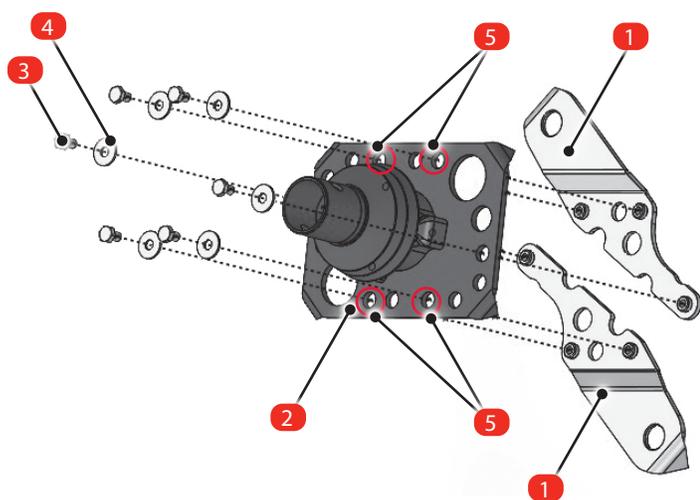
Für die Installation des unteren Abspannseils müssen Sie die drei Karabinerhaken in die entsprechenden Schlitz in den roten Scheiben, die am Ende der Beine (ausziehbares Element) des Eagle Nest angebracht sind, einstecken.

Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt an allen drei Beinen des Geräts.



Ferno empfiehlt eindringlich, das mit dem Eagle Nest 3 mitgelieferte Basisseil zu verwenden.

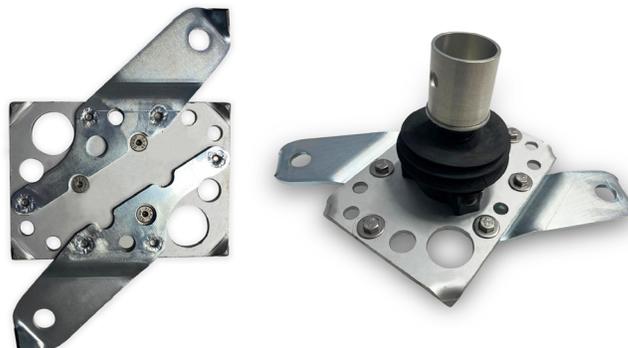
## 5.7 Vorgehensweise bei der Installation des Kits Fußvergrößerung (Optional)



Bei der Installation des Kits Fußvergrößerung sind die beiden Vergrößerungsplatten (1) mit dem Kugelgelenkfuß (2) zu verbinden. Dazu die Schrauben (3) und Unterlegscheiben (4) in die entsprechenden Bohrungen (5) einfügen.

Verwenden Sie zum Befestigen das mittelfeste blaue Schraubensicherungsmittel LOCTITE® 243.

Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt an allen drei Standfüßen des Geräts.



## 6 - WARTUNG

### 6.1 Ordentliche und Vorsorgewartung

Eagle Nest ist ein technisches Produkt, das regelmäßig gewartet werden muss. In diesem Zusammenhang werden die folgenden Kontrollen empfohlen:

- 1. ORDENTLICHE Wartung:** Sie muss vom Hersteller in Zeitabständen von höchstens 12 Monaten durchgeführt werden. Die Ferno Techniker werden am Ende der Wartung die entsprechende Konformitätszertifizierung ausstellen.
- 2. ORDENTLICHE Inspektion:** Der Benutzer ist für die vorbeugende Inspektion laut folgender Tabelle verantwortlich und muss jedes Mal durchgeführt werden, wenn das System benutzt wird. Wir empfehlen, dass diese Kontrolle einmal alle 12 Monate von einem anderen Rettungshelfer durchgeführt wird.

Mindestintervalle der Vorsorgewartung	Nach jeder Verwendung	Monatlich
Desinfektion		
Reinigung		•
Inspektion	•	•
Schmierung - Mindestens alle 6 Monate		
Kontrolle der Schrauben - Mindestens alle 6 Monate		

**3. AUSSERORDENTLICHE Inspektion:** muss bei Auftreten von Problemen erfolgen, die Zweifel am Wirkungsgrad des Geräts aufwerfen. Hier ist keine bestimmte Fälligkeit vorgesehen. In diesen Fällen muss das System kontrolliert werden, wobei die Angaben in der nachstehenden Liste mit den möglichen Problemen befolgt werden muss:

#### Checkliste für außerordentliche Inspektion

Sobald es zu einem der folgenden Probleme kommt, darf das EAGLE NEST vorläufig nicht mehr verwendet werden:

- Nicht lesbare Kenndaten der Vorrichtung (z. B. Seriennummer)
- Fehlen aller Komponenten, die im Informationsblatt vorgesehen sind
- Bei Behinderung oder auch nur Einschränkung der Standfüße der Vorrichtungen innerhalb der Grade ihrer freien Bewegung
- Vorhandensein, auch wenn nur partiell, von Rost oder Verschmutzung
- Anzeichen von Rost oder von Kontakt mit chemischen Reagenzien, Lösungsmitteln oder Kraftstoffen, insbesondere der textilen Komponenten

- Nicht vollkommen wirksames Abspannseil

*HINWEIS: Das Gerät kann erst nach Behebung des vorliegenden Problems wieder zur Nutzung bereitgestellt werden.*

**Sobald einer der folgenden Defekte auftritt, muss das EAGLE NEST aus dem Betrieb genommen werden:**

- Vorhandensein von Beulen oder Anzeichen von Durchlöcherungen, auch wenn nur geringfügig, an den Beinrohren
- Vorhandensein von Verformungen, die die Fluchtung der Beinrohre beeinflussen könnten
- Nur schwer mögliches Einfügen oder Entfernen der Sperrbolzen
- Übermäßiges Spiel der Elemente in den Verankerungen
- Anzeichen von Rost oder von Kontakt mit chemischen Reagenzien, Lösungsmitteln oder Kraftstoffen, die eine Verringerung der Festigkeit verursachen könnten
- Nicht vom Hersteller befugte Änderungen
- Nach dem Anfahren eines schweren Sturzes oder nachdem die Struktur einer höheren Belastung als der erklärten Tragfähigkeit unterlag

#### CHECKLISTE FÜR DIE ORDENTLICHE INSPEKTION DES GERÄTS

- Sind alle Bestandteile vorhanden?
- Weist das Gerät Anzeichen von Verschleiß auf?
- Sind alle Schrauben, Bolzen, Stifte und Stecker vorhanden?
- Funktionieren alle beweglichen Teile korrekt?
- Funktionieren alle Arretierungseinrichtungen korrekt?
- Unteres Abspannseil von Ferno: Ist das untere Abspannseil vollständig einsatzfähig und entspricht es den Inspektionsanforderungen?
- Unteres Abspannseil eines anderen Herstellers als Ferno: Ist das untere Abspannseil vollständig einsatzfähig, entspricht es den Inspektionsanforderungen und der geforderten Tragfähigkeit?

#### Nach der INSPEKTION:

*- Der Zweifel an der Integrität könnte bestätigt werden, was dazu führt, dass das Gerät außer Betrieb genommen wird;*

*- Es kann ein positives Gutachten abgegeben und dann neu ausgestellt werden, die Überprüfung muss jedoch auf dem Kontrollbogen vermerkt und ein neues Überprüfungsdatum eingetragen werden.*

 **VORSICHT**

**Es ist ratsam, am Gerät das Datum der nächsten oder das der letzten Inspektion anzugeben.**

## ÜBERPRÜFUNG DER BESTANDTEILE AUS GEWEBE

Überprüfen, dass die textilen Teile und Nähte keine Einschnitte, Abschürfungen, Ausfransungen, keinen Verschleiß, Korrosion, Verbrennungen oder Spuren chemischer Substanzen aufweisen. Überprüfen Sie außerdem, dass keine abgeschnittenen, gezogenen oder losen Fäden vorhanden sind. Auch überprüfen, indem Sie mit den Fingern die gesamte Länge der aus Seil gefertigten Gerätschaften abtasten, dass der innere Kern keine Einschnitte, Leerstellen, Risse, Schwellungen aufweist (mögliche Probleme des inneren Kerns sind nicht sichtbar und können durch Überbeanspruchung, lokale Falten, Schmutz verursacht werden). Bei jeder Verwendung: Regelmäßig die einwandfreie Funktion des Produkts und die optimale Verbindung und Anordnung der anderen Bestandteile des Systems überprüfen. Achten Sie auf die Auswirkungen von Feuchtigkeit und Frost, da diese den Halt des Geräts beeinträchtigen könnten. Achten Sie auf den Kontakt mit scharfen Kanten und verwenden Sie gegebenenfalls Schutzvorrichtungen. Zur Sicherheit des Rettungshelfers ist es erforderlich, dass das Gerät oder der Verankerungspunkt immer korrekt positioniert ist und dass die Arbeit so ausgeführt wird, dass die Gefahr minimiert werden.

4. **Reparatur:** außerordentliche Maßnahme zur Wiedereinführung des Gerätes unter den verwendbaren Geräten. Diese Maßnahme kann nur vom Hersteller durchgeführt werden.

Bei besonders intensivem Einsatz muss Eagle Nest häufiger einer Wartung unterzogen werden. Sollten Verschleißerscheinungen oder Beschädigungen zu erkennen sein, das Eagle Nest außer Betrieb setzen und sofort den Technischen Kundendienst Ferno kontaktieren. Ferno nimmt die Reparaturen/Wartungen direkt vor, ohne sich auf die Verkaufsstellen, Mechaniker oder externe Kundendienstzentren zu stützen. Wir bitten Sie daher, niemandem zu vertrauen, der sich als ein von Ferno autorisierter Techniker ausgibt. Wir empfehlen Ihnen, sich über die Kontaktdaten direkt an unseren Service Ferno SOS zu wenden.

## 7.2 Reinigung des Geräts

1. Eagle's Nest ist ein extrem korrosionsbeständiges Gerät. Wenn seine Metallteile also gereinigt werden müssen, können Sie diese mit Wasser und einem Schwamm sowie mit allgemeinen, täglich zur Anwendung kommenden Reinigungsmitteln abwaschen.

Sollten die Gelenke der Standfüße zu einer vollständigen und einfachen Handhabung geschmiert werden müssen, kann dazu Silikonspray verwendet werden.

1. Oberflächen des Geräts mit einem Tuch, lauwarmem Wasser und einem sanften, nicht scheuernden Reinigungsmittel säubern.

2. Wenn nötig, können Sie die Flecken mit einer Bürste mit harten Borsten (keine Metallborsten) oder einem leichten Lösungsmittel entfernen, wobei die Angaben auf den Aufklebern zu beachten sind.

3. Dann mit einem Tuch abtrocknen.

Nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Wasserstrahlen reinigen.

Nach Abschluss der Reinigung sicherstellen, dass Geräteteile sowie alle anderen zur Anwendung erforderlichen Zubehörteile wieder am Gerät angebracht werden.

## REINIGEN DER TEXTILTEILE

1. Entfernen Sie die Textilteile vom Produkt.
2. Legen Sie diese Teile in einen Netzbeutel (nicht im Lieferumfang der Produkte enthalten) und geben Sie ihn in die Waschmaschine.
3. Im warmen Wasser mit Waschmittel und Desinfizierungsmittel im Schongang mit niedriger Schleuderdrehzahl waschen. Keine Bleichlauge verwenden.
4. Die Gurte aus dem Wäschenetz nehmen und an der Luft trocknen lassen. Nicht im Wäschetrockner trocknen.
5. Die Gurte erst wieder befestigen, wenn sie trocken sind.

### VORSICHT

**Das eventuelle während seines Einsatzes oder beim Reinigen nass gewordene Gerät an der Luft trocknen lassen. Von direkten Wärmequellen fernhalten.**

### VORSICHT

**Eine unsachgemäße Wartung kann schwere Unfälle, Verletzungen und/oder Schäden zur Folge haben. Die Wartung entsprechend den Beschreibungen in dieser Gebrauchsanleitung vornehmen.**

### Wichtig

Wird das Gerät nicht verwendet, ist es in einem trockenen Raum und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern.

### Wichtig

Nach der Desinfektion/Reinigung sicherstellen, dass das Gerät und seine Komponenten vollständig und perfekt trocken sind, bevor es erneut verwendet wird.

### Wichtig

Bei der Reinigung und Wartung ist besonders darauf zu achten, dass Textil- oder Kunststoffteile entfernt werden, um sie nicht zu beschädigen.

### VORSICHT

**Werden Teile geschmiert, die nicht geschmiert werden dürfen, können sich Schmutz und Fremdkörper an den geschmierten Teilen ablagern, was letztendlich zu Schäden führt. Nur das Kugelgelenk am Standfuß schmieren.**

### VORSICHT

**Bei der Verwendung und Reinigung von Textilmaterial (Seile, Schlaufen etc.) sind die Herstellerangaben zu befolgen.**

## Nutzungsdauer

**METALLTEILE:** Die Nutzungsdauer des Produkts ist unbegrenzt, sofern keine Ursachen vorliegen, aufgrund derer es außer Betrieb gesetzt werden muss, und sofern mindestens alle 12 Monate ab dem Zeitpunkt des ersten Produkteinsatzes regelmäßige Kontrollen vorgenommen werden und die Ergebnisse im „Produktlebenslauf“ festgehalten werden.

**TEXTILTEILE:** Die Nutzungsdauer beträgt 10 Jahre ab dem Datum der ersten Verwendung des Produkts. Diese Nutzungsdauer gilt sofern keine Ursachen vorliegen, aufgrund derer sie nicht mehr verwendet werden können, und sofern mindestens alle 12 Monate ab dem Zeitpunkt des ersten Produkteinsatzes regelmäßige Kontrollen vorgenommen werden und die Ergebnisse im „Produktlebenslauf“ festgehalten werden.

**METALLTEILE / TEXTILTEILE:** Die folgende Faktoren können jedoch die Nutzungsdauer des Produkts verkürzen: intensiver Gebrauch, Beschädigung der Produktkomponenten, Kontakt mit chemischen Stoffen und hohe Temperaturen, Reibungen, Einschnitte, heftige Stöße, Fehler bei der empfohlenen Verwendung und Lagerung. Bei Zweifeln, ob das Produkt nicht mehr die erforderliche Sicherheit bietet, wenden Sie sich bitte an FERNO oder den Vertriebspartner.

**TRANSPORT:** Das Produkt vor den vorstehend aufgelisteten Gefahren schützen.

### **VORSICHT**

**Die für die Reinigung, Wartung oder das Desinfizieren verwendeten Produkte dürfen im Rahmen ihrer Anwendung keine schädliche Auswirkung auf die PSA oder den Benutzer haben.**

## 8 - TECHNISCHER KUNDENDIENST

### Technischer Kundendienst

Für den technischen Kundendienst an den Produkten wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst Ferno s.r.l.,

Telefon (gebührenfreie Nummer)	800.501.711
Telefon	+39-051-6860028
Fax	+39-051-6861508
E-Mail	assistenza@ferno.it
Internet	www.ferno.it

Für Informationen zur Verwendung des Geräts Eagle Nest und für das Planen der Schulungskurse für den korrekten Umgang mit dem Gerät wenden Sie sich bitte an den Kundenservice Ferno s.r.l.

### **VORSICHT**

**Nicht-Original-Ersatzteile und ein unsachgemäßer Kundendienst können Schäden und/oder Verletzungen zur Folge haben. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und nehmen Sie nur den Kundendienst von Ferno s.r.l. in Anspruch.**

### **VORSICHT**

**Unbefugte Änderungen am Gerät könnten schwere Schäden, Verletzungen und/oder unvorhersehbare Betriebsprobleme verursachen. Das Gerät auf keinen Fall ändern oder Handhabungen daran vornehmen.**

## 9 - GARANTIE

### Garantiebedingungen

Die Ferno Produkte sind für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem, auf dem Versanddokument von Ferno s.r.l. angegebenen Datum als frei von Herstellungsfehlern garantiert.

Ferno s.r.l. leistet auf die Ersatzteile eine Garantie von 12 Monaten.

Während der Garantielaufzeit werden alle Teile, die aus gut nachgewiesenen Fertigungsgründen defekt sind, kostenlos repariert und/oder ausgetauscht.

Die Abholung und Wartung sind in der Garantie (zu Lasten von Ferno) inbegriffen, währenddessen die Ruf- und Anfahrtkosten der Fachkraft von der eventuellen Wartung beim Sitz des Kunden AUSGESCHLOSSEN sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Verschleißmaterialien oder Komponenten, die bei normalem Gebrauch des Produkts den Verschleiß unterliegen, sowie alle Teile, die typischerweise Stößen, einer Reibung durch Gleit- oder Rollfunktion ausgesetzt sind (Lager, Bürsten, Schmierstoffe, Gleitschuhe, Raupen usw.) und Teile, die potenziell der Oxidation oder Korrosion unterliegen (Kupferkontakte oder Metalllegierungen, elektrische, elektronische und mechanische Ausrüstungen) sowie Batterien.

Die Außenbeschichtungen (Gelcoat/Harz, Farbe, Pulverbeschichtung, Aufkleber, Bänder, Schriftzüge usw.) werden für 90 Tage garantiert.

Die Reparaturen werden am Firmensitz von Ferno s.r.l., Via Zallone 26 - 40066 Pieve di Cento (BO) von Fachtechnikern durchgeführt oder nach Absprache mit dem Kundendienst Ferno s.r.l. direkt beim Kunden.

Technische Einsätze beim Sitz des Kunden sind mit dem Kundendienst zu vereinbaren.

Der Einsatz sieht die Anrechnung der Ruf- und Anfahrtkosten des Technikers vor.

Die Reparaturen werden für 6 Monate ab dem Zeitpunkt der Reparatur gewährleistet. Diese Garantie wird nur angewendet, wenn das Produkt gemäß den Vorschriften in der mit dem Produkt ausgelieferten Bedienungsanleitung verwendet wird. Eine unsachgemäße und mangelnde Pflege führen zum Garantieverfall.

Die Garantiezeit läuft ab dem Datum, an den Ferno s.r.l. das Produkt in den Versand gebracht hat.

Ferno s.r.l. haftet nicht für Transportschäden oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht wurden.

In folgenden Fällen wird keine Garantie geleistet:

- bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen;
- bei Anwendungsfehlern;
- bei unsachgemäßer Verwendung oder Handhabung;
- bei Eingriffen am Gerät durch nicht autorisierte Personen zwecks Reparatur,
- bei Transportschäden aufgrund unsachgemäßer Verpackung bei Rücksendungen durch den Kunden,
- bei mangelnder Wartung,
- wenn keine Original-Ersatzteile verwendet werden.

In Fällen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind, übernimmt Ferno s.r.l. keinerlei Transportkosten für die Zu- und Rücksendung des Produkts.

## Haftungsbeschränkung

Wenn sich ein Produkt als defekt erweist, wird es Ferno s.r.l. reparieren oder ersetzen.

Folgende Fälle sind von den Garantiebedingungen auszuschließen:

- wenn Aufkleber oder Markenzeichen des Herstellers und Seriennummern oder Registernummern manipuliert wurden;
- wenn das Produkt von Personal verändert, repariert oder bearbeitet wurde, das nicht von Ferno s.r.l. autorisiert worden ist;
- wenn das Produkt nicht gemäß den erteilten Anweisungen oder für andere Zwecke als diejenigen, für die es konzipiert ist, verwendet wurde.

## Gewährleistungsansprüche

Im Falle des Empfangs eines für fehlerhaft gehaltenen Produkts, sofort den Ferno Kundendienst kontaktieren. Ein Vertreter wird dem Kunden im Rahmen des Reklamationsverfahrens zur Seite stehen. Vor der Zusendung eines Produkts an Ferno s.r.l. beim Kundendienst die Genehmigung beantragen.

## Reklamationen

Reklamationen sind dem Verkäufer oder Kundendienst Ferno s.r.l. mitzuteilen und zwar innerhalb von 5 Tagen nach Erhalt der Ware oder nach der Entdeckung des zu reklamierenden Mangels.

## Genehmigung zur Rücksendung

Kein Produkt wird ohne vorherige Zustimmung durch Ferno s.r.l. akzeptiert.

Aus kommerziellen Gründen, also nicht wegen Konformitätsmängeln retournierte Produkte werden nur nach vorheriger Kontrolle seitens des von Ferno s.r.l. beauftragten Personals angenommen.

## 10 - HAUPTREGELN FÜR DEN EINSATZ DES EAGLE NEST UND DER PSA ZUR ABSTURZSICHERUNG

- Die PSA müssen von Personal benutzt werden, das entsprechend geschult und über die Spezifikationen informiert ist.
- Die PSA dürfen nicht von Personen benutzt werden, die nach technischem oder technischem Ermessen ungeeignet oder nicht ausreichend geschult sind.
- Das gesamte Personal, das die PSA benutzen wird, muss über die zwischen den Parteien vereinbarten Einsatz- und Evakuierungsverfahren Kenntnis haben.
- Es ist verboten, Änderungen am Gerät ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers vorzunehmen.
- Jede Reparatur der Geräte muss vom Hersteller oder von einer vom Hersteller autorisierten Kundendienststelle durchgeführt werden.
- Die PSA dürfen nur für den Zweck verwendet werden, für den sie entwickelt wurden.
- Die PSA müssen in Übereinstimmung mit den ergonomischen und hygienischen Anforderungen, die von den geltenden Normen festgelegt sind, verwendet werden.
- Vor der Verwendung des Geräts muss eine Funktionskontrolle der verschiedenen montierten Elemente vorgenommen werden. Diese Kontrolle wird von einem der für die Verwendung vorgesehenen Rettungshelfer durchgeführt, der eine entsprechende Schulung über die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts erhalten hat.
- Alle PSA müssen entsprechend den Angaben der Bezugsnorm überprüft werden und sich auf alle Fälle in einem einwandfreien Zustand befinden, um einen Versagen oder einen Bruch während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Bei der Kontrolle müssen alle PSA gemäß den Anweisungen des Herstellers überprüft werden, dies mit einem besonderen Augenmerk auf eventuelle Anzeichen von Schäden durch Verschleiß, Stöße, Korrosion, Einschnitte oder auf andere Ursachen einer vermuteten Fehlfunktionen. Insbesondere auf:
  - Auffanggurt
  - Absturzsicherungssysteme
  - Rettungssysteme
  - Aufstellungssysteme
  - Seile, Verbindungsmittel und Gurte sowie jegliche Verkettungen.
  - Verbinder und mögliche unbeabsichtigte Kontaktstellen oder Verdrehungen
  - Jedes andere System im Zusammenhang mit der Verwendung von EAGLE NEST

Die PSA müssen regelmäßig vom Hersteller oder vom durch diesen für die regelmäßige Inspektion und Wartung autorisierten Personal überprüft werden. Die regelmäßige Inspektion ist in Abständen durchzuführen, die nicht weiter als 12 Monate auseinander liegen. Die Inspektion muss an jedem einzelnen Element sorgfältig durchgeführt werden, um jegliche Ursache einer Fehlfunktion zu vermeiden. Besondere Aufmerksamkeit ist auf Schäden durch Verschleiß, Stöße, Korrosion, Einschnitte oder andere Ursachen für vermutete Fehlfunktionen zu richten. Nach der Inspektion müssen die Ergebnisse auf dem entsprechenden Prüfschein eingetragen und das Datum der nächsten Inspektion festgelegt werden.

- Die Regularität der regelmäßigen Inspektionen ist von grundlegender Bedeutung bezüglich des Zustands des Geräts und der Sicherheit der Rettungshelfer, die von ihm in Bezug auf seine Festigkeit und einwandfreie Funktion abhängig sind.
- Bei der regelmäßigen Inspektion ist auch die Lesbarkeit aller Kennzeichnungen zu überprüfen.
- Alle Informationen zum Gerät (Name, Seriennummer, Kaufdatum und Datum der Erstbenutzung, Name des Benutzers, Informationen zur Wartung, Reparatur, Inspektion und

### VORSICHT

Für die Sicherheit ist es unerlässlich, dass die Verankerungsvorrichtung oder ein anderer Punkt stets positioniert ist und dass die Arbeit so ausgeführt wird, dass sowohl das Absturzrisiko als auch die mögliche Fallhöhe auf ein Mindestmaß reduziert werden.

### VORSICHT

Für die Sicherheit ist es unerlässlich, den vom Benutzer am Arbeitsplatz benötigten Platz vor jedem Gebrauch zu überprüfen, damit es im Falle eines Absturzes nicht zu einer Kollision mit dem Erdreich oder anderen Hindernissen im Fallbereich kommt. Siehe Tabelle auf Seite 25.

Außerbetriebnahme) müssen auf dem Prüfschein vermerkt werden. Der Eigentümer des Geräts ist für den Eintrag der Daten auf dem entsprechenden Prüfschein seitens des für diesen Eintrag zuständigen Personals verantwortlich. Die Verwendung dieser PSA ist ausdrücklich verboten, wenn der entsprechende Prüfschein nicht ordnungsgemäß ausgefüllt wurde.

- Das Gerät muss mit einer vom Hersteller zu stellenden, geeigneten Gebrauchsanleitung ausgestattet sein. Diese Anleitung muss in der Sprache des Landes, in dem es in den Verkehr gebracht wird, verfasst werden. Die Übersetzung der Gebrauchsanleitung in die andere Sprache als die des Herstellerlandes geht zu Lasten des jeweiligen Händlers. Diese Anleitung muss angemessene Anweisungen für die Verwendung, Lagerung, regelmäßige Inspektion und Reparatur in der Amtssprache des Landes, in dem das Gerät verwendet werden soll, enthalten.

- Bei Zweifeln an der Funktionsfähigkeit der PSA sind diese unverzüglich außer Betrieb zu nehmen. Die PSA darf nur nach eingehender Prüfung durch den Hersteller oder seinen Bevollmächtigten und nach Aktualisierung des Prüfscheins in Betrieb genommen werden.

- Die PSA zur Absturzsicherungen müssen nach einem Absturz aus dem Betrieb genommen und zerstört (oder demontiert) werden.

- Die einzige zulässige PSA zum Schutz vor dem Abstürzen ist der Ganzkörpergurt gemäß EN 361, der als Absturzsicherung an den vorgesehenen Punkten anzubringen ist. Das Anschlagen an Punkten, die nicht oder nur teilweise als Absturzsicherung gelten, ist verboten.

- Der Anschlagpunkt zur Absturzsicherung (nach EN 795) muss stets über dem Benutzer liegen. Dieser Punkt muss stets die Stabilität und eine Begrenzung des freien Falls auf das Minimum gewährleisten. Die Form und Konstruktion des Anschlagpunkts des Geräts muss eine dauerhafte Verbindung der Geräte gewährleisten und darf nicht zum unbeabsichtigten Lösen führen.

- Der Benutzer hat die Pflicht, das am besten geeignete Absturzsicherungssystem auszuwerten und zwar auch auf der Grundlage der für die jeweilige Arbeitssituation verfügbaren Durchfahrtshöhe.

- Während der gesamten Nutzungsdauer des Gerätes ist das Personal des Benutzers dafür verantwortlich, dessen einwandfreie Funktion ständig zu überwachen und dabei auch die spezifischen Einsatzsituationen zu berücksichtigen.

- Die Geräte müssen gemäß den Herstelleranweisungen transportiert, gelagert und gewartet werden.

- Das EAGLE NEST muss in der Tragetasche mitgeführt werden, in der es angeliefert wird.

- Nachdem alle Teile außerhalb der Tasche getrocknet wurden, muss das EAGLE NEST in der Tragetasche aufbewahrt werden, in der es angeliefert wird.

- Bei Verwendung seitens einer einzelnen Rettungskraft beträgt die maximale übertragene Last 9 kN und bei Verwendung seitens mehrerer Rettungshelfer (bis zu 3) beträgt die maximale übertragene Last 12 kN.

- Wenn das Anschlagssystem als Teil eines Absturzschutzsystems verwendet wird, muss der Benutzer mit einer Vorrichtung ausgestattet sein, die die dynamischen Kräfte, die beim Auffangen eines Absturzes auf den Benutzer einwirken, auf maximal 6 kN begrenzt.

### Wichtig

Achten Sie auf die Komponenten der Geräte und überprüfen Sie sie nochmals, wenn die folgenden Bedingungen vorliegen:

- extreme Temperaturverhältnisse, außerhalb des Bereichs zwischen - 40 ° C und + 50 ° C
- Kontakt mit chemischen Mitteln
- offensichtliche Abnutzungen der Komponenten durch Reibung
- scharfkantige Komponenten, die Seile durchtrennen könnten.

### Wichtig

Für die Sicherheit des Benutzers ist es von wesentlicher Bedeutung, dass der Verkäufer im Fall eines Weiterverkaufs des Produkts in ein Land außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslands die Gebrauchsanleitung für die Verwendung, Wartung, regelmäßige Überprüfung und Reparatur in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet werden soll, bereitstellt.

Eagle Nest wurde dynamischen Festigkeits- und Integritätstests unterzogen. In dieser Tabelle werden die Spitzenwerte des Versatzes angegeben. Aus diesen Daten ermittelt der Benutzer die minimale Durchfahrthöhe unter seinen Standfüßen, so dass ein Anstoßen auf dem Fallweg vermieden wird. Bitte beachten Sie die nachstehenden Angaben.

Konfiguration der Beine	Kraftspitze (kN)	Maximale Abweichung (mm)	Restabweichung (mm)
Symmetrisch	12	40	30
Asymmetrisch	12	35	23

**SCHEDA DI CONTROLLO**

SCHEDA DI CONTROLLO DEL DISPOSITIVO		
IDENTIFICAZIONE		
Prodotto: Eagle Nest 3		Fabbricante: FERNO
Data di acquisto	Data di primo utilizzo:	Data di scadenza:
Anno di fabbricazione:	Numero di serie:	Numero di lotto:
Utilizzatore:		Società:
ELENCO DEI CONTROLLI DA EFFETTUARE		
<p><u>Se appare uno dei seguenti problemi l' EAGLE NEST deve essere temporaneamente sospeso dall'utilizzo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>p. Non leggibilità dei dati identificativi il dispositivo (es. numero di serie)</li> <li>q. Non presenza contemporanea di tutti i componenti come previsti da nota informativa</li> <li>r. Il movimento dei piedini nei vari gradi di libertà sia impedito o anche solo limitato</li> <li>s. Presenza anche parziale di corrosione o imbrattatura</li> <li>t. Segni di corrosione o contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti in particolar modo delle componenti tessili</li> <li>u. Non piena efficienza della catenaria</li> </ul> <p>NB. il dispositivo può essere rimesso a disposizione per l'utilizzo solo a seguito risoluzione del problema riscontrato</p> <p><u>Se appare uno dei seguenti difetti l' EAGLE NEST deve essere messo fuori servizio:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>w. Presenza di ammaccature o segni di perforazione anche minimi dei tubi che compongono le gambe</li> <li>x. Presenza di deformazioni che potrebbero alterare l'allineamento dei tubi che compongono le gambe</li> <li>y. Un non agevole inserimento o disinserimento dei perni di bloccaggio</li> <li>z. Gioco eccessivo degli elementi nelle sedi di innesto</li> <li>aa. Segni di corrosione o contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti che ne potrebbero causare una riduzione di resistenza</li> <li>bb. Modifiche non autorizzate dal costruttore</li> <li>cc. Tenuto una grave caduta o comunque a seguito di sollecitazioni superiori alla portata dichiarata</li> </ul>		



<b>AUFZEICHNUNG DER SCHULUNGSEINHEITEN</b>		
<b>Datum</b>	<b>Name des Ausbilders</b>	<b>Art der Schulung</b>

<b>AUFZEICHNUNG DER SCHULUNGSEINHEITEN</b>		
<b>Datum</b>	<b>Name des Ausbilders</b>	<b>Art der Schulung</b>



*Gebrauchs- und Wartungsanleitung des Produkts, notwendig für den Einsatz unter sicheren Bedingungen, zum Erhalt der Leistungsfähigkeit und der Zuverlässigkeit des Produkts und zur Aufrechterhaltung der Garantiebedingungen.*

**Ferno s.r.l.**

Via Benedetto Zallone 26

40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALY

Telephone (toll-free in Italy)	800.501.711
Phone	+39 0516860028
Fax	+39 0516861508
E-Mail	<a href="mailto:info@ferno.it">info@ferno.it</a>
Website	<a href="http://www.ferno.it">www.ferno.it</a>